PLAN DE PROGRAMA ESL

TABLA DE CONTENIDO

Introducción.....1

Demografía Estudiantil 1

Encuesta Sobre el Idioma del Hogar 1

Haciendo una Determinación de EL 1

Estudiantes Entrantes a KUSD 3

Clasificaciones Erróneas 5

Programación EL 7

Adaptaciones y Apoyos .....;;..... 11

Sistemas de Apoyo Multinivel 11

Educación Especial.....12

Evaluaciones 12

Responsabilidad.....15

Planes de Transición 16

Reclasificación 16

Proceso de Reclasificación.....17

Participación de Padres 18

Legales.....20

Glosario..... 21

Apéndices.....22

INTRODUCCIÓN

El Distrito Escolar Unificado de Kenosha es el tercer sistema de escuelas públicas más grande del estado de Wisconsin y cubre un área de 85 millas cuadradas que incluye a los residentes de Kenosha, Pleasant Prairie y Somers. El distrito inscribe a más de 19,000 estudiantes en 40 escuelas K-12. Más del 50% de los estudiantes cumplen con los criterios federales para calificar para comidas gratis oa precio reducido.

DEMOGRAFÍA ESTUDIANTIL

Los datos que se muestran a continuación se basan en los datos del conteo del tercer viernes del 17 de septiembre de 2021.

19,620
ESTUDIANTES

Caucásico	46,7%
Hispano.	30,2%
Negro o Afroamericano	13,8%
Dos o Mas Razas	7,4%
Asiático	1,7%
Indígena Americano o de Aleska.	0.2%
Nativo de Hawái/Islas del Pcífico	0.1%

Encuesta Sobre el Idioma del Hogar

El Distrito Escolar Unificado de Kenosha intenta identificar a todos los estudiantes nuevos que pueden ingresar a su Programa de Adquisición de Idiomas (LAP) a través del proceso de registro inicial en línea en Infinite Campus (IC). Cuando un estudiante se registra en el Distrito Escolar Unificado de Kenosha, la familia completará un formulario de inscripción electrónico. Incrustado en este documento en línea se encuentra la Encuesta sobre el idioma del hogar (HLS), un componente crítico para identificar posibles estudiantes de inglés (EL). El Distrito Escolar Unificado de Kenosha realiza una encuesta sobre el idioma del hogar para cada estudiante recién inscrito.

El HLS está diseñado para ayudar a identificar a los estudiantes para quienes una exposición limitada al inglés puede ser una barrera para el éxito académico. El HLS no hace una determinación final del estado de EL. Es el primer paso en el proceso, diseñado para identificar si la prevalencia de idiomas distintos al inglés en la vida de un estudiante podría llegar a un nivel en el que el desarrollo del dominio del inglés del estudiante no sea suficiente para tener éxito académico.

El Distrito Escolar Unificado de Kenosha garantiza la validez de la información proporcionada en el HLS, completado para cada estudiante durante la inscripción inicial en la escuela, mediante el uso de la siguiente lista de verificación:

- ☐ **Completado UNA vez por estudiante inscrito en la escuelad istrito**
- ☐ **Traducido o interpretado (como adecuado) dentro a idioma comprendido por padres**
- ☐ **Firmado (electrónicamente o en papel) y con fecha de por la padre o guardián**
- ☐ **Resultados capturados dentro de la educación del estudiante r egistro**

Potential ELs Below 5K

A los estudiantes que se inscriban por primera vez en un programa de educación de la primera infancia patrocinado por el Distrito Escolar Unificado de Kenosha, como 4K, se les administrará una HLS en el momento de la inscripción. Sin embargo, actualmente no hay evaluaciones válidas de dominio del idioma inglés (ELP) para estudiantes en este rango de edad. Por esta razón, los estudiantes no se identifican como EL antes de su inscripción en 5K.

Haciendo una Determinación de EL

Evaluación de Dominio del Idioma Inglés

Durante el registro, si un padre indica que se habla otro idioma en el hogar, el nombre del estudiante aparecerá en un informe de "Posibilidad de examen" de Infinite Campus. Se requiere que el maestro de ESL ejecute el informe diariamente durante el primer mes de clases y luego semanalmente durante el resto del año escolar. El maestro de inglés como segundo idioma (ESL) luego administrará el WIDA Screener para determinar el nivel de dominio del idioma inglés del estudiante para hacer una determinación de EL. KUSD tiene 30 días calendario desde el primer día de inscripción para determinar el estado de EL de los nuevos estudiantes.

Evaluación de Dominio del Idioma Inglés (continuación)

Para los EL inscritos antes o al comienzo del año escolar, los padres deben ser notificados dentro de los 30 días desde el comienzo del año escolar que se ha tomado una determinación de EL. Si la inscripción ocurre en cualquier otro momento durante el año escolar, el proceso de selección debe realizarse dentro de los 30 días posteriores a la fecha de inscripción. Para los estudiantes que se inscriban a mitad de año, los padres deben ser notificados dentro de las 2 semanas posteriores a la determinación de EL. Si se necesita más información para determinar el estado de EL, se puede completar el Protocolo de indicadores múltiples (MIP) observando al estudiante en el salón de clases.

Se debe hacer la traducción de esta información al idioma del hogar de la familia. Si no se proporciona una traducción escrita, se debe proporcionar una interpretación oral de esta información.

Los maestros de inglés como segundo idioma (ESL) usarán el WIDA Screener en línea para los grados 1-12 y el W-APT para jardín de infantes. Utilice el cuadro a continuación para obtener la información adecuada del evaluador. Por ejemplo, un estudiante que está en el primer semestre de primer grado aún tomaría el examen de Kindergarten. Un estudiante que está en el primer semestre de sexto grado aún tomaría el examen de 4-5.

GRADO	1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12	
SEMESTRE	1	2	1	2	1	2	1	2	1	2	1	2	1	2	1	2	1	2	1	2	1	2	1	2
Formulario de Grupos de Grados	K	PRUEBA GRADO 1	PRUEBA GRADO 2-3				PRUEBA GRADO 4-5				PRUEBA GRADO 6-8						PRUEBA GRADO 9-12							

Todo el personal de ESL que administre los evaluadores debe completar y aprobar las pruebas de certificación. Las pruebas de certificación se llevarán a cabo anualmente a partir de julio de cada año y el personal debe completarlas antes del comienzo del año escolar.

Los estudiantes que obtengan una puntuación de 4.5 a 4.9 se considerarán en el límite del dominio y se puede realizar un MIP para determinar el dominio del inglés. Este proceso MIP se describe más adelante en este documento. El MIP no se puede usar para anular el puntaje definitivo del evaluador, pero se puede usar para tomar una determinación final para los estudiantes con puntajes casi competentes. Si se usa el MIP y se determina que el estudiante aún no es competente, el estudiante será un EL que aún califica para los servicios. Los estudiantes que obtengan una puntuación de 1.0 a 4.4 no se considerarán competentes en inglés y serán un EL que califica para los servicios. Se enviará un formulario de actualización de Infinite Campus para todos los estudiantes mencionados en este párrafo.

Los estudiantes que obtengan una puntuación de 5.0 a 6.0 en el examen WIDA se considerarán competentes en inglés y se codificarán como 7B. Un 7B se define como un estudiante que ha sido identificado como EL pero calificado como competente en inglés en el MODELO WIDA.

Los siguientes puntajes son elegibles para ser evaluados con un MIP para una determinación final de ELP.

Puntuaciones de Dominio Límite del Evaluador ELP

GRADOS	EXAMINADOR	PUNTUACIONES
KINDERGARTEN	K W-APT	ALTO
KINDERGARTEN	K MODEL	5.0-5.5
1-12	WIDA SCREENER	4.5-4.9

Los estudiantes con puntajes por debajo de estos niveles son EL y deben recibir un nivel de ELP en Infinite Campus que coincida con su puntaje de evaluación. Los estudiantes con puntajes superiores a estos niveles no son EL y deben recibir un ELP de 7B en Infinite Campus.

A los estudiantes solo se les debe administrar el examen una vez. Hay algunas circunstancias en las que se puede hacer una excepción.

1. Hubo una anomalía en la prueba cuando se administró el detector por primera vez.
2. Un estudiante fue evaluado e identificado como EL, pero abandonó el distrito antes de que se abriera el período de prueba ACCESS para estudiantes del idioma inglés (ELL, por sus siglas en inglés) y no tomó la prueba y ahora regresa al distrito. En este caso, vuelva a evaluar a un estudiante que regresa si no se le ha administrado una evaluación o ACCESS para ELL en otro distrito en los últimos 12 meses.
3. Un estudiante fue evaluado e identificado como EL, pero no tomó ACCESS para ELL en los últimos 12 meses.
4. Un EL que ha tomado el ACCESS for ELLs para ELLs regresa a su distrito y no ha tomado el ACCESS for ELLs durante al menos 12 meses.
5. Si un estudiante en el período de seguimiento de dos años puede regresar al estado de EL, se puede usar una evaluación para determinar la elegibilidad de reingreso y la ubicación.

1 En circunstancias extremas, como el año escolar 2020.2021, donde se implementó el aprendizaje virtual debido a la pandemia. Muchos padres optaron por no participar en el examen ACCESS por ELLs

Determinación y Notificación

Cualquier estudiante que califique como EL recibirá una comunicación con los padres que indique que se administró la evaluación y que su hijo califica para los servicios de EL. Esta comunicación debe incluir la siguiente información:

1. El proceso de identificación y las evaluaciones, datos y/u observaciones utilizadas para tomar la determinación de EL. Esto debe incluir el puntaje ELP del estudiante y un resumen de cualquier observación MIP.
2. El Plan de Desarrollo del Idioma (LDP) específico escrito para el estudiante, el método de instrucción en el LDP y la información sobre cómo el programa puede diferir en contenido, objetivos de instrucción y uso del inglés y un idioma nativo en la instrucción.
3. Qué significa el estado de EL y cómo el programa EL puede satisfacer las fortalezas y necesidades educativas del niño, incluyendo específicamente cómo el programa ayudará al estudiante a aprender inglés y cumplir con los estándares de rendimiento académico apropiados para su edad para la promoción de grado y la graduación.
4. Los requisitos de salida específicos para el programa EL e información sobre el seguimiento del progreso del estudiante después de su salida.
5. La garantía de ofrecer programación en las aulas de educación general para garantizar la instrucción de nivel de grado según LDP.
6. En el caso de un estudiante con una discapacidad, cómo el programa cumplirá con los objetivos del plan de educación individualizado (IEP) del niño.
7. Información relacionada con los derechos de los padres/tutores que incluye:
    a. El derecho a retirar a su hijo inmediatamente de un programa EL a petición del padre/tutor;
    b. Las opciones que los padres tienen para rechazar la inscripción de sus hijos en un programa EL.
8. Los apoyos lingüísticos permitidos y las adaptaciones disponibles para el estudiante en caso de que los padres/tutores acepten o nieguen los servicios de apoyo lingüístico para sus estudiantes. Esto se hará utilizando el Formulario de Aprobación de los Padres.
9. La obligación del distrito escolar de apoyar las necesidades académicas de este estudiante si un padre acepta o niega los servicios.
10. El requisito de evaluar anualmente el dominio del idioma inglés del estudiante hasta que el estudiante alcance el dominio, ya sea que los padres acepten o nieguen los servicios EL.
11. El estado EL de un estudiante se considera información confidencial dentro de la recopilación y notificación de datos escolares.

Datos e Informes

Como parte de los requisitos de ESSA para crear un procedimiento de ingreso de EL consistente en todo el estado, KUSD debe mantener registros de todos los datos relacionados con EL. Esto incluye:

- Resultados de HLS para cada estudiante, incluida la determinación Screen/Do Not Screen
- Para estudiantes identificados que necesitan evaluación ELP: (formulario de actualización IC)
    - Usó de examinador ELP
    - Fecha en que el ELP examinador fue administrado
    - Resultado del examinador codificado como ELP 1-5, 7
    - Fecha de de los padres notificación de pantallazo administración.
- Para estudiantes con un examinador con un esultado de evaluación de ELP 1-5
    - Fecha de notificación a los padres del estado de EL del estudiante
    - Consentimiento de los padres/negación de Servicio
    - Elección de los padres del idioma para las comunicaciones escolares
    - Código de idioma nativo del estudiante
    - Tipo de programa LDP

ESTUDIANTES ENTRANTES A KUSD

Inscripción Escolar

Los estudiantes son elegibles para asistir a la escuela dentro del distrito en el que residen, excepto los estudiantes que hayan cumplido veintiún años o que hayan completado con éxito todos los requisitos de una escuela secundaria acreditada. Esto es especialmente importante para los estudiantes con una educación formal limitada, ya que pueden necesitar más tiempo para desarrollar habilidades críticas.

Los estudiantes que provienen de algunos países pueden terminar la educación obligatoria a mediados de la adolescencia y pueden tener un certificado o diploma que así lo indique. Los estudiantes no deben ser excluidos de la educación debido a estas diferencias dentro de los sistemas educativos.

Con el propósito de inscribir a los estudiantes, trabajamos dentro de la política de inscripción del Distrito Escolar Unificado de Kenosha y su documentación requerida que demuestre prueba de residencia. Un distrito escolar no puede preguntar sobre la ciudadanía o el estado migratorio de un niño para establecer la residencia dentro del distrito, ni puede un distrito escolar negarle la inscripción a un niño sin hogar (incluido un niño sin hogar que es indocumentado) porque no puede proporcionar los documentos requeridos para establecer residencia.

Transferencias de Escuelas Privadas a Escuelas Públicas

Para estudiantes que se transfieren de escuelas privadas que administran ACCESS para ELL, su nivel de ELP y el estado de EL deben transferirse a la escuela pública, en caso de que esa información esté disponible. Si la información no está disponible, el estudiante será evaluado siguiendo el proceso de selección de ESL.

[2] *DOJ/DOE Querido Colega Carta, Mayo 8, 2014*

Estudiantes que se Mudan a KUSD desde Otro Estado

Si un estudiante se muda al Distrito Escolar Unificado de Kenosha desde otro estado, completará el HLS como parte del proceso de registro.

- Si el expediente académico del estudiante está disponible e incluye un resultado de evaluación ELP u otra información sobre el dominio del inglés del estudiante:
    - Si hay documentación de que el estudiante cumplió con los criterios de salida del estado anterior, ha sido monitoreado durante 2 años y está clasificado como un ex EL, codifíquelos como ELP 6.3
    - Si un estudiante ha sido dado de baja pero no ha sido monitoreado durante 2 años, trátelo como un estudiante recién reclasificado y codifíquelo como 6.1.
    - Si el estudiante viene con un registro de la prueba ACCESS for ELLs del año escolar anterior, use ese registro para el nivel ELP inicial del estudiante si aún no ha sido reclasificado como ex EL.
    - Si el estudiante llega con un puntaje ELP que no es ACCESS que indica que no es competente, su registro de prueba ACCESS para ELL tiene más de un año, o si no hay información sobre su dominio del inglés, administre el WIDA Screener para determinar la elegibilidad EL y colocación.
- Si el registro académico del estudiante no está disponible o no incluye ningún resultado de la evaluación ELP u otra información relacionada con el dominio del inglés del estudiante, utilice los resultados de la HLS para determinar si administrar o no un ELP Screener, y tome una determinación de EL como lo haría para cualquier estudiante de nuevo ingreso.
- Una vez que se haya determinado ELP, continúe con el proceso de determinación y notificación de EL.

Estudiantes Recién Llegados

Los estudiantes recién llegados son estudiantes de inglés recién llegados que han estado inscritos en escuelas de EE. UU. por menos de 12 meses acumulados. A estos estudiantes se les otorga cierta flexibilidad con respecto a las pruebas exigidas por el gobierno federal. Los estudiantes recién llegados pueden recibir una exención por única vez en las secciones de inglés/artes del lenguaje de cualquier evaluación exigida por el gobierno federal.

Refugiados

El estatus de refugiado es una forma de protección que se puede otorgar a las personas que cumplen con la definición de refugiado y que son de especial preocupación humanitaria para los Estados Unidos. Los refugiados son generalmente personas fuera de su país que no pueden o no quieren regresar a casa porque temen sufrir daños graves.

Estudiantes con Educación Formal Limitada o Interrumpida

Abreviado tanto SLIFE como SIFE, una definición de trabajo (no una definición federal formal) define a los estudiantes de SLIFE como recién llegados a las escuelas de EE. UU., mayores de siete años, que han perdido más de seis meses consecutivos de educación formal antes de inscribirse en una escuela de EE. UU. y/o que están más de dos años por debajo del nivel de grado en contenido debido a oportunidades educativas limitadas.

Los estudiantes con educación formal limitada o interrumpida (SLIFE) también enfrentan desafíos que otros EL no enfrentan. Estos desafíos pueden derivar de las circunstancias específicas de los antecedentes académicos de un estudiante más allá del dominio del idioma inglés, que incluyen, entre otros:

- falta general de acceso a la escuela
- falta de acceso a la escuela debido a:
- desastres naturales, disturbios civiles, enfermedades o enfermedades generalizadas
- plan de estudios diferente
- exposición a entornos educativos no occidentales
- diferente comportamiento escolar/expectativas culturales
- exposición limitada a la tecnología

Los desafíos sociales y emocionales también pueden surgir de las condiciones que causaron que el estudiante interrumpiera la escolarización; se debe tener en cuenta

las necesidades socioemocionales únicas (pobreza, trastorno de estrés postraumático, separación o reunificación familiar, etc.) de los estudiantes de SLIFE.

Los estudiantes de SLIFE, especialmente en los grados superiores, pueden estar por debajo del nivel de grado en algunas o todas las materias cuando ingresan a un distrito escolar. Para garantizar que los estudiantes de SLIFE tengan la oportunidad de cumplir con los estándares de nivel de grado dentro de un período de tiempo razonable, KUSD crea un LDP especializado con servicios para satisfacer sus necesidades. Esto puede incluir servicios adicionales que normalmente no se brindan a otros estudiantes de inglés. El contenido de este programa debe estar relacionado con el plan de estudios básico, otorgar créditos para los requisitos de graduación o promoción, y ser capaz de demostrar la capacidad de los estudiantes para ponerse al día con los estándares apropiados para su edad.

Los estudiantes de SLIFE no pueden ser colocados en una escuela que no instruya a estudiantes de su edad. Los estudiantes necesitan programas de aprendizaje que aborden sus necesidades académicas y socioemocionales únicas. El personal de la escuela debe consultar a los maestros de ESL para elaborar un programa que aborde todas las áreas de necesidad y, en el caso de los estudiantes de secundaria, crear un plan a largo plazo que aborde la acumulación de créditos y la graduación.

Una vez que se crea el horario, debe ser flexible para cumplir con los cambios académicos, el desarrollo del lenguaje y los intereses del estudiante. Junto con la creación del horario, las escuelas deben entrevistar a los estudiantes y sus familias para identificar y apoyar sus necesidades específicas.

Si el estudiante tiene dificultades, los maestros de ESL y del salón de clases se reunirán para analizar los próximos pasos y ajustar los planes de apoyo para el estudiante en consecuencia. Si
el estudiante todavía no está progresando, el maestro de ESL puede iniciar una reunión de Intervención Estudiantil Colaborativa (CSI) que incluye a otros miembros del personal para trabajar juntos para ajustar el plan para apoyar al estudiante. Esto no pretende iniciar el proceso de evaluación de educación especial. Junto con estas reuniones colaborativas, el maestro de ESL actualizará regularmente a los padres/tutores sobre el estudiante y su progreso.

EE . UU. Ciudadanía y Inmigración Servicios definición de Refugiado

Estudiantes sin Hogar

El Distrito Escolar Unificado de Kenosha garantiza que los niños y jóvenes sin hogar tengan acceso a una educación de alta calidad. Esto incluye el acceso a la escuela que es lo mejor para el niño, el transporte y el acceso a todos los programas y servicios para los que son elegibles. Los estudiantes sin hogar deben tener el mismo acceso a los mismos apoyos educativos que los estudiantes que no tienen hogar, incluidos los servicios de educación especial, preescolar, programas de nutrición escolar, asistencia lingüística para estudiantes de inglés, educación profesional y técnica, programas para dotados y talentosos, escuelas especializadas, escuelas chárter, aprendizaje de verano, aprendizaje en línea y cuidado antes y después de la escuela.

Niños no Acompañados

El Distrito Escolar Unificado de Kenosha garantiza que los niños y jóvenes sin hogar tengan acceso a una educación de alta calidad. Esto incluye el acceso a la escuela que es lo mejor para el niño, el transporte y el acceso a todos los programas y servicios para los que son elegibles. Los estudiantes sin hogar deben tener el mismo acceso a los mismos apoyos educativos que los estudiantes que no tienen hogar, incluidos los servicios de educación especial, preescolar, programas de nutrición escolar, asistencia lingüística para estudiantes de inglés, educación profesional y técnica, programas para dotados y talentosos, escuelas especializadas, escuelas chárter, aprendizaje de verano, aprendizaje en línea y cuidado antes y después de la escuela.

Además, los jóvenes no acompañados deben recibir protecciones específicas, incluida la inscripción inmediata en la escuela sin prueba de tutela.

Estudiantes de Intercambio

Los estudiantes de intercambio son ciudadanos de otro país que han viajado a los EE. UU. por un corto período de tiempo como parte de un intercambio cultural y se les considera inmigrantes mientras asisten a la escuela en los EE. UU.

Los estudiantes que deben ser competentes en inglés no se consideran EL y deben inscribirse como no EL, ELP 7. Si se identifica como EL, la programación para estudiantes de intercambio debe basarse en las necesidades de sus circunstancias únicas, con una comprensión de la requisitos de su país de origen y tiempo de permanencia en escuelas estadounidenses. Las decisiones sobre la programación y la programación se pueden tomar en consulta con las personas más adecuadas, que pueden incluir la familia de origen del estudiante, la familia anfitriona y la organización de servicios de intercambio. Los estudiantes de intercambio que son

CLASIFICACIONES INCORRECTAS

Estudiantes Identificados Erróneamente como ELs

Si bien es muy poco probable que un no-EL sea 1) identificado como posible EL en su HLS, 2) sea evaluado e identificado como EL, y 3) tome el ACCESS para ELL y obtenga una puntuación inferior a 5.0, posiblemente podría suceder. También es posible que un estudiante que no sea EL sea evaluado sin darse cuenta.

KUSD tiene un proceso formalizado para recopilar y documentar información sobre la clasificación errónea, en consulta con los padres del estudiante. Si un estudiante ha sido mal clasificado, el Coordinador de Adquisición del Idioma completará toda la documentación necesaria y la presentará ante la Oficina de Responsabilidad Educativa.

Si un padre/tutor o el distrito cree que la identificación inicial de EL se hizo por error, el estudiante puede ser reevaluado, con el consentimiento de los padres. Para garantizar la uniformidad en los procedimientos estatales y evitar cambios inconsistentes en el estado de EL de los estudiantes, se ha diseñado el siguiente proceso:

1. Los padres del estudiante deben ser informados sobre el posible error y por qué pudo haber ocurrido.
2. Los padres deben estar informados sobre la importancia de un cambio en el estado de EL para su hijo, incluidos los cambios programáticos y el apoyo.
3. El distrito debe solicitar y recibir el consentimiento de los padres para volver a evaluar el estado de EL del estudiante.

Los resultados de esta investigación deben comunicarse a los padres, junto con la determinación final de EL.

Discrepancias entre HLS y Datos Anteriores

Si un estudiante nuevo en el distrito no se identifica como EL potencial en el HLS pero una revisión de su historial educativo muestra que el estudiante ha tomado ACCESS para ELL, los distritos deben investigar esta discrepancia.

Hasta que se encuentre una resolución a esta discrepancia, el estudiante debe ser considerado un EL utilizando el puntaje ELP más reciente del ACCESS para ELL. Si el registro educativo del estudiante está disponible, los distritos deben determinar cómo y cuándo ocurrió el error. Si el error ocurrió durante el proceso de HLS debido a que los padres no entendieron el propósito o las implicaciones de HLS, el distrito debe aclarar cualquier concepto erróneo, tranquilizando potencialmente a los padres sobre el propósito de HLS e informándoles de su derecho a rechazar los servicios de EL.

En algunos casos, los estudiantes llegarán a un distrito escolar sin antecedentes educativos. Los distritos deben comunicarse de manera oportuna con los padres/tutores, incluso si eso requiere un intérprete, para comprender el historial escolar anterior del estudiante y los servicios lingüísticos anteriores.

Diagrama de Flujo de Estudiantes que están Potencialmente Mal Clasificados			
Nuevo en KUSD	**Volviendo a KUSD**	**Evaluación anterior no coincidente (no WIDA) y puntajes actuales de ACCESS para ELLs**	**Preguntas de Encuesta sobre el Idioma del Hogar**

1. Revisar la acumulativo archivo para el puntaje ACCESS for ELLs más reciente del niño . Si el archivo acumulativo no está disponible o no se encuentra la calificación, comuníquese con la escuela anterior para obtener la calificación actual. ACCESO por Puntaje de ELL. Si necesario, comuníquese con el padre/tutor para obtener más información sobre los servicios EL del niño , o usar WISEdash a encontrar ACCESO por Puntaje de ELL.	1. Revise el archivo acumulativo de los datos más recientes del niño. ACCESO por Puntaje de ELL. Si la acumulativo expediente es no disponible o no se encuentra el puntaje, comuníquese con la escuela anterior para obtener el puntaje actual ACCESO por Puntaje de ELL. Si necesario, comuníquese con el padre/tutor para obtener más información sobre los servicios EL del niño , o usar WISEdash a encontrar ACCESO por Puntaje de ELL.	1. Revisar la acumulativo para los puntajes anteriores de ACCESS for ELLs del niño. Busque la correlación de evaluación ELP entre estados.	1. Si el idioma del hogar de un estudiante es cuestionado por un maestro o miembro del personal, complete una revisión de archivo acumulativo. Busque información sobre encuestas sobre el idioma del hogar, aprobaciones de los padres, puntajes anteriores de ACCESS para ELL, etc. A partir de ahí, llame a los padres y confirme el idioma del hogar. Si un padre tiene dudas sobre el idioma del hogar, analice la encuesta del idioma del hogar para asegurarse de que el padre haya entendido las preguntas y determine por qué el estudiante fue clasificado inicialmente como aprendiz del idioma inglés.
2. a. Si el estudiante tiene un dominio puntaje que es menos de 1 año, usa ese puntaje y seguir la Proceso de ingreso al programa KUSD ESL. b. Si el estudiante tiene un puntaje de competencia que es más que 1 año viejo, lleva a cabo la WIDA Pantallazo. Use ese puntaje y siga el proceso de ingreso de KUSD ESL.	2. a. Si el estudiante tiene un dominio puntaje que es menos de 1 año, usa ese puntaje y seguir la Proceso de ingreso al programa KUSD ESL. b. Si el estudiante tiene un puntaje de competencia que es más que 1 año viejo, lleva a cabo la WIDA Pantallazo. Use ese puntaje y siga el proceso de ingreso de KUSD ESL.	2. Si es necesario, comuníquese con el ESL coordinador a pedir para orientación apantalla.	2. Si es necesario, comuníquese con el coordinador de ESL para solicitar orientación.

	3. Si se determina que un estudiante está mal clasificado, ESL profesor se pondrá en contacto con la ESL coordinador.	3. Si se determina que un estudiante está mal clasificado, ESL profesor se pondrá en contacto con la ESL coordinador. Por varias razones, no estamos alentador la usar de el Protocolo de Indicadores Múltiples (MIP). Cuando los estudiantes son nuevos o regresan, el WIDA Screener se utilizará para establecer una puntuación si no se encuentra uno o tiene más de 1 año.

PROGRAMACIÓN EL

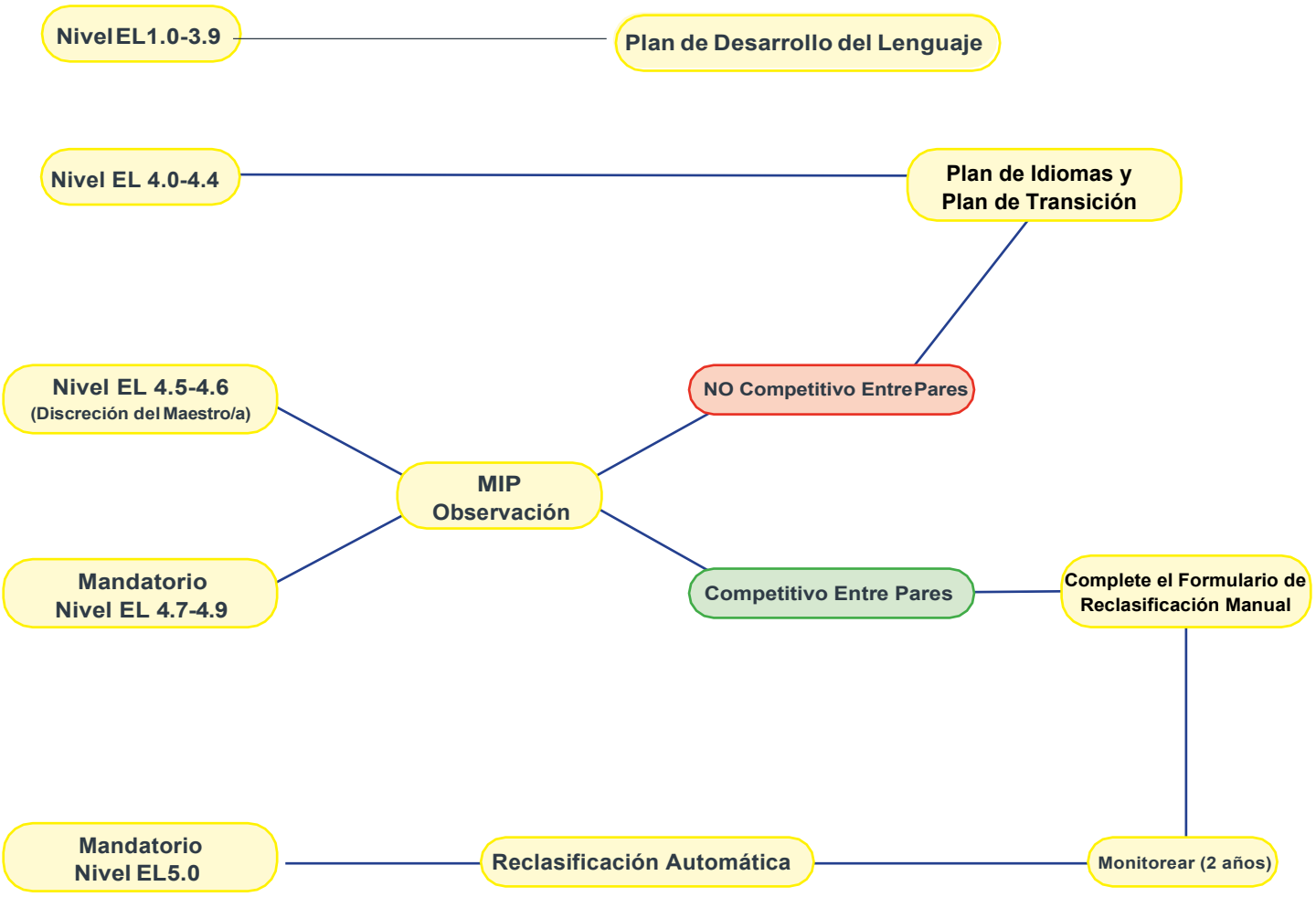
Programa de Servicios

El distrito utiliza el Manual de Políticas para Aprendices de Inglés del Estado de Wisconsin para regir su programa de servicios. Un plan detallado de desarrollo del lenguaje (LDP) se construye para cada estudiante que recibe servicios de inglés como segundo idioma (ESL). Estos principios y programas se describen en esta sección.

Prácticas de Orientación

1. El Distrito Escolar Unificado de Kenosha se adhiere a un modelo de escuela de vecindario.
2. Todos los estudiantes del Distrito Escolar Unificado de Kenosha son miembros de un salón de clases de educación regular apropiado para su edad.
3. Todos los estudiantes EL de nivel 1.0 a 4.9 tienen un LDP que guía el servicio lingüístico suplementario.
4. Todos los estudiantes EL de nivel 4.0-4.9 tendrán un plan de transición, junto con el LDP.
5. Todos los estudiantes EL de nivel 4.5-4.9 pueden potencialmente ser reclasificados con el proceso de observación MIP. Los estudiantes que NO sean reclasificados en el proceso de observación del MIP seguirán teniendo un plan de transición y un LDP.
6. Los estudiantes que lograron un compuesto de 5.0 o más se reclasifican automáticamente a 6.1 para el comienzo del siguiente año académico.
7. Las decisiones para los servicios de EL ocurren a nivel del edificio y se centran en el director con la orientación y supervisión del Coordinador de Adquisición del Idioma en el Centro de Apoyo Educativo.
8. Los estudiantes EL se agrupan en salones de clase por nivel de grado y/o cursos de contenido.
9. Los maestros de ESL están asignados a equipos de instrucción. Los equipos de instrucción permiten el uso máximo de las habilidades, licencias y experiencia de los maestros.
10. La proporción de estudiantes EL por maestro de ESL es de aproximadamente 35 a 1.
11. La administración de la escuela es responsable de todas las decisiones finales de grupos, horarios de maestros de ESL y otras necesidades de servicios de EL, incluida la programación de ELD con la ayuda del Coordinador de Adquisición del Idioma.

DIAGRAMA DE FLUJO DEL PROGRAMA EL



7 PLAN DEL PROGRAMA ESL

Planes de Desarrollo del Lenguaje y Planes de Transición

Se desarrolla un Plan de desarrollo del idioma (LDP) para todos los estudiantes EL en el Distrito Escolar Unificado de Kenosha con dominio del idioma inglés.(ELP) nivel de 1.0-4.9. Los maestros de educación general utilizan el LDP para indicar el nivel actual de dominio del idioma de un EL en cada uno de los cuatro dominios del idioma: escuchar, hablar, leer y escribir. La información incluida en el LDP ayuda a los maestros de educación general a comprender lo que cada EL debería poder producir en inglés con el apoyo adecuado. Los maestros de ESL desarrollan y mantienen los LDP utilizando el software ELLevation. Los LDP se comparten con los maestros de educación general en el otoño y se actualizan cada semestre como mínimo.

Los planes de transición se utilizan cuando un EL alcanza un nivel de competencia general compuesta entre 4.0 y 6.2. Los planes de transición deben incluir los apoyos específicos necesarios para salir y su camino hacia la fluidez para los próximos años.

Colaboración Entre Padres y Maestros del LDP y el Plan de Transición

Una copia del LDP se enviará por correo electrónico a los padres. Se proporcionará una copia impresa a pedido. Si un padre/tutor tiene inquietudes sobre el LDP, el maestro de ESL trabajará con el padre/tutor para resolver sus inquietudes. Si las inquietudes de los padres/tutores no se resuelven, el maestro de ESL se comunicará con el administrador del edificio.

Después de recibir los puntajes de ACCESS para ELL de cada año, los maestros de ESL se comunicarán con los padres de los estudiantes que obtuvieron un puntaje de 4.0 a 4.9 sobre su Plan de Transición en su modo de comunicación preferido. Esta conversación se documentará en la pestaña "reunión" del LDP de los estudiantes. Una copia del Plan de Transición se enviará por correo electrónico a los padres. Se proporcionará una copia impresa a pedido.

Apoyo en el Aula de Educación General

El acceso significativo y la participación en el plan de estudios básico es un componente esencial para garantizar que los estudiantes EL adquieran las herramientas para tener éxito en las aulas de educación general dentro de un período de tiempo razonable. KUSD mantiene a todos los estudiantes en

estándares académicos exigentes. Sin embargo, en el caso de los estudiantes de inglés, se entiende que se necesitarán adaptaciones según el nivel de dominio del inglés. Deben garantizar el acceso a la

plan de estudios básico con apoyo lingüístico apropiado, para dar a los estudiantes la oportunidad de probar material de complejidad creciente, ya sea en contenido o lenguaje, a medida que aumentan sus habilidades.

El Distrito Escolar Unificado de Kenosha (KUSD) brinda apoyo a sus Aprendices de Inglés (EL) en una variedad de formas. Como los estudiantes EL pasan la mayor parte del día con el maestro de su salón de clases, es imperativo que la instrucción de Nivel 1 en el salón de clases satisfaga sus necesidades. El Departamento de ESL está trabajando para desarrollar la competencia de los maestros de aula al proporcionar desarrollo profesional sobre planes de idioma, estándares WIDA y mejores prácticas para enseñar EL en el entorno de Nivel 1.

Calificación

Las expectativas para los EL son las mismas que para los no EL, aunque los EL pueden necesitar ayuda para comunicar sus conocimientos. Por lo tanto, la calificación de los estudiantes EL debe reflejar las adaptaciones diarias de instrucción y evaluación, y no debe penalizar al estudiante por no dominar el inglés. Los EL deben recibir calificaciones basadas en adaptaciones o asignaciones alternativas apropiadas para el nivel de dominio del idioma del estudiante, y recibir la misma boleta de calificaciones que se usa para los estudiantes en educación general. Los EL no pueden ser sancionados por faltar al trabajo en el salón de clases de educación general si son retirados de la clase para servicios y pruebas de ESL. Las adaptaciones y modificaciones para calificar se anotarán en el Plan de Desarrollo del Lenguaje.

Acumulación de Créditos y Graduación

Las escuelas deben identificar caminos para la graduación que sean apropiados para la edad y considerar mecanismos para que los estudiantes reciban el crédito apropiado por el trabajo realizado en otros países. Para los estudiantes de la escuela secundaria, el KUSD debe permitir que estos estudiantes adquieran contenido académico y de inglés dentro de un período de cuatro años, ya que los EL tienen derecho a oportunidades educativas equitativas, incluidas las oportunidades de graduación y postsecundarias.

Identificación de Crédito y Colocación de Estudiantes

KUSD entiende el panorama de la educación en el país de origen del estudiante y trabaja para encontrar información sobre los cursos y los créditos para garantizar la ubicación adecuada de los estudiantes. KUSD trabaja con estudiantes individuales y planifica cómo el estudiante cumplirá con los requisitos de graduación.

Descripción del Programa de Servicios

La carrera académica de un estudiante se segmenta en cuatro períodos: preescolar, primaria (kínder a quinto grado), secundaria (sexto a octavo grado) y secundaria (de noveno a duodécimo grado). En cada período, el programa de servicios identifica el desarrollo apropiado del idioma inglés, así como el aprendizaje de contenido y el plan de estudios basado en estándares. El programa de servicios brindado a los estudiantes EL por el Distrito Escolar Unificado de Kenosha se detalla en la tabla a continuación.

PLAN DEL PROGRAMA ESL

ELD

Todas las escuelas dentro de KUSD ofrecerán instrucción explícita del idioma inglés para los estudiantes a través de una clase de Aprendizaje Progresivo del Inglés (English Language Development, ELD). Los estudiantes en la clase ELD participarán en actividades que brindan instrucción en los dominios de lectura, comprensión auditiva, expresión oral y escritura junto con el desarrollo de conocimientos básicos y vocabulario académico que se utilizará en otras áreas de contenido. Los estudiantes son colocados en clases ELD apropiadas según sus puntajes más recientes de ACCESS for ELLs y la discreción del maestro de ESL.

PRIMARIA	ESCUELA INTERMEDIA	ESCUELA SECUNDARIA
ELD K-5 A continuación se enumeran los recursos disponibles para ELD de primaria: • Alcanzar A/Verde • Alcanzar B/Naranja • Alcanzar C/Morado	**ELD 6-8** Separar por niveles de grado Niveles de impacto Intro a IV **ALCANZAR Nivel A (Arctic Fox)** (ELP 2.5-3.9)	**ELD 9-12** **ELD I (Inglés Mundial: Introducción)** (EDGE NIVEL A) (ELP 1.0-2.4) **ELD II (Inglés Mundial I)**

Los niveles que se utilizan en cada escuela quedarán a discreción del maestro de ESL en función de las necesidades de los EL en su edificio. Esto será reevaluado anualmente y ajustado para satisfacer las necesidades de los estudiantes. • AlphaChant: Usado con K-2 a discreción del maestro • Reach Into Phonics: Suplemento adicional para construir fonética principalmente en K-2 con ELD mencionado sobre		(EDGE NIVEL B) (ELP 2.5-3.4) **ELD III (Inglés Mundial III)** (EDGE NIVEL C) (ELP 3.5-4.9)
	ELD Escuela de Verano Fundamentos de BORDE Estudiantes salientes de 8.º grado (ELP 1.0-2.2)	**Escuela de verano ELD** Fundamentos de EDGE 1.0-2.2 ELP)

Recursos de Aula*

La opción de sala de recursos está disponible para estudiantes EL de secundaria y preparatoria según el plano del edificio. Esto no pretende reemplazar la instrucción de Nivel 1, debe utilizarse solo durante el tiempo de trabajo. Algunos de los apoyos disponibles en la sala de recursos incluyen, entre otros:

ESCUELA INTERMEDIA	ESCUELA SECUNDARIA
Material de enseñanza previa	Material de enseñanza previa
Ponerse al día con el material perdido	Ponerse al día con el material perdido
Finalización de la evaluación/recuperación	Finalización de la evaluación/recuperación
Exámenes con adaptaciones/finalización del examen	Exámenes con adaptaciones/finalización del examen
Volver a enseñar material	Volver a enseñar material
Trabajo individual/pequeño grupo en proyectos de estudiantes	Trabajo individual/pequeño grupo en proyectos de estudiantes
Evaluación de colocación / maquillajes ACCESS	Evaluación de colocación / maquillajes ACCESS
Traducción	Traducción
Uso de tecnología/habilidades	Uso de tecnología/habilidades
	Recuperación de crédito
	Preparación para el acto
	Preparación universitaria y profesional
	Prácticas y pruebas ITED

Apoyo Push In

Apoyo en clase, modificación de materiales (todos los materiales según sea necesario), traducción de materiales (todos los materiales según sea necesario), facilitar grupos/trabajo en grupo, apoyar la instrucción y participar según sea necesario.

Apoyo Pull Over

Consulte la sala de recursos.

Apoyo en Escuelas Privadas o No Públicas

El estado de EL se determinará mediante una encuesta del idioma del hogar y/o un nivel de ELP anterior. KUSD trabajará con las escuelas privadas de la ciudad de Kenosha para brindar servicios EL a sus estudiantes.

Apoyo Durante el Aprendizaje Virtual

En evento de una emergencia de salud u otro evento que requiera que el distrito cierre todas las escuelas por un período de tiempo considerable, todo el aprendizaje puede trasladarse a un formato virtual. Los maestros de ESL evaluarán los LDP de sus estudiantes y harán planes para apoyarlos en un entorno de aprendizaje virtual. En este escenario, el personal de ESL recibirá más detalles del Coordinador de Adquisición de Idiomas con respecto al cambio de servicios.

Sirviendo a ELs Excluidos de la Programación EL

Los padres pueden optar por no recibir los servicios EL para su estudiante en cualquier momento, siempre que lo elijan deliberada y voluntariamente.

Esto no exime al estudiante de tomar el examen anual ACCESS for ELLs. El estudiante seguirá siendo un EL hasta que alcance el criterio de salida de 5.0 o más en la prueba ACCESS for ELLs o tenga una puntuación de 4.5-4.9 y se observe a través del proceso MIP como competente.

[5] 20 USC § 6312 (mi) (3) (A) (viii)

ADAPTACIONES Y APOYOS

Requisitos

El apoyo educativo y las adaptaciones deben determinarse individualmente para cada EL por el maestro de ESL. Es fundamental que las personas con experiencia en estrategias de adquisición de un segundo idioma participen en estas decisiones. La mayoría de los estudiantes podrán describir los apoyos más útiles para ellos, pero es posible que no puedan nombrarlos. Las adaptaciones y los apoyos relacionados con el idioma deben usarse tanto en la instrucción como en la evaluación tanto como sea posible. A medida que los EL aumentan en fluidez, sus necesidades cambiarán, por lo que los apoyos se revisarán anualmente y con mayor frecuencia según lo necesite el EL individual.

Elección de Apoyos y Adaptaciones Apropiados

Al elegir apoyos y adaptaciones para los EL en las evaluaciones, los maestros de ESL considerarán los siguientes factores.

1. ¿Cuál es el nivel de competencia del estudiante en cada dominio del idioma, tanto en inglés como en su lengua materna?
2. ¿Cuál es el nivel de comodidad del estudiante con el sistema escolar?
3. ¿Qué tipo de apoyos usa actualmente el estudiante en el salón de clases?

Apoyos en el primer Idioma

Para los estudiantes que dominan su lengua materna o materna, la traducción puede permitirles comprender mejor lo que se les pide y demostrar lo que saben y pueden hacer. Sin embargo, si el estudiante no ha recibido instrucción de alfabetización en ese idioma, la traducción puede crear una barrera para su capacidad de acceder al contenido. En este caso, la interpretación oral o los glosarios de la primera lengua pueden servir mejor al estudiante si no sabe leer y escribir en su primera lengua.

Apoyo a la Evaluación

Se requiere que los EL sean evaluados de manera válida. Esto incluye proporcionar las adaptaciones adecuadas para que puedan participar en las evaluaciones exigidas por el estado. Hay muchas adaptaciones, consideradas aceptables por el estado. Se requiere que KUSD proporcione a los EL acceso a estas evaluaciones mientras mantiene la validez de las mismas. Las guías de administración de pruebas y las guías de adaptaciones pueden ser útiles para tomar esta determinación. Si tiene preguntas, le recomendamos que se comunique con una persona más informada, como el coordinador de pruebas de su edificio o la Oficina de Responsabilidad Educativa.

Documentación

Los apoyos y las adaptaciones para los EL se documentarán en el Plan de Desarrollo del Lenguaje del estudiante individual, que se actualiza anualmente. Los EL que tienen IEP deben tener sus apoyos y adaptaciones EL capturados en un LDP, así como en la hoja de trabajo I-7 específica para una evaluación estatal, y este documento complementario debe mencionarse en su IEP.

SISTEMAS DE APOYO MULTINIVEL (MLSS)

Cada escuela dentro del Distrito Escolar Unificado de Kenosha ha creado un Sistema de Apoyo de Múltiples Niveles (MLSS) para brindar apoyo específico de manera sistemática para satisfacer las necesidades de sus estudiantes, incluidas las necesidades de los estudiantes de inglés. Si bien los estudiantes pueden recibir intervenciones a través del MLSS de su escuela, su camino incluye consideraciones adicionales antes de pasar a intervenciones formales de Nivel 2 y Nivel 3 con monitoreo de progreso. MLSS es una oportunidad para que nuestros estudiantes adquieran habilidades y apoyen su crecimiento en el idioma para ayudarlos a desempeñarse al mismo nivel que sus compañeros nativos de habla inglesa. El maestro de ESL sirve como defensor para que los EL reciban el apoyo adecuado y apropiado al mismo tiempo que trabajan para que no sean identificados para educación especial a un ritmo más alto que sus compañeros nativos de habla inglesa.

Intervención Estudiantil Colaborativa (CSI)

Cuando existe una inquietud con respecto a un estudiante de inglés y su progreso académico, un maestro de clase debe consultar primero con el maestro de ESL para determinar un plan de acción. El maestro de ESL trabajará directamente con el maestro del salón de clases para proporcionar estrategias y, en algunos casos, brindar más apoyo directamente al estudiante. Si el estudiante continúa teniendo dificultades, se puede programar un CSI. Si se programa un CSI para cualquier nivel de EL 1.0-6.2, se debe invitar al maestro de ESL. Durante el CSI, la primera pregunta debe ser si el idioma es un factor que contribuye a las preocupaciones académicas. Si el estudiante está entre el nivel 1.0-4.9, se debe hacer una revisión de los servicios lingüísticos actuales. Si un estudiante no está actualmente inscrito en ELD, el equipo puede determinarlo como un apoyo adicional apropiado. El equipo también puede explorar la asignación de clases para obtener más apoyo del maestro de ESL, así como más tiempo entre el maestro y el estudiante. Si el estudiante tiene un 6.1 o 6.2, el ESL debe utilizar el Protocolo de observación MIP para determinar el dominio del idioma. Si el maestro de ESL determina que no son competentes, los estudiantes volverán a su dominio del idioma anterior o si el último puntaje de ACCESS para ELL es 5.0, se colocará en 4.9 para evitar la reclasificación automática. Si el idioma no es un factor contribuyente, el equipo puede seguir adelante con

otras intervenciones. Todos los servicios de idiomas deben agotarse antes de discutir el proceso de evaluación de educación especial.

Un maestro de educación general, un maestro de ESL o un maestro de habla y lenguaje puede solicitar una evaluación del idioma de un estudiante que no se identificó previamente como EL oficial o que se identificó previamente como 7B. El miembro del personal debe seguir el proceso de Intervención Estudiantil Colaborativa (CSI) cuando esto ocurra, el cual debe incluir la participación del maestro de ESL. Al completar el procedimiento de CSI y determinar que el estudiante debe ser evaluado o reevaluado para el dominio del idioma, se completará el Formulario de notificación para padres y se obtendrán todas las firmas correspondientes.

Procedimiento para la Identificación de Estudiantes con 7B

- Los miembros del personal completan el formulario de solicitud de CSI. Este formulario inicia el proceso al notificar a otros miembros del equipo de CSI sobre las fortalezas, debilidades y puntajes académicos actuales del estudiante.
- Los miembros de CSI, incluidos el maestro de educación general, los padres y el personal de apoyo escolar, realizan una reunión inicial y completan los formularios de la reunión inicial.
- Los miembros consideran todos los factores y discuten si el idioma es un posible factor que afecta el aprendizaje académico. Si se determina que el idioma es un factor posible, comuníquese con el maestro de ESL del edificio.
- • Los formularios de notificación para padres son completados por el maestro de ESL y se enviarán a los padres a través del estudiante o por correo. Se harán tres intentos (cara a cara, virtual, llamada telefónica, carta o correo electrónico) para comunicarse con los padres. Si los padres no devuelven un formulario de permiso firmado, entonces el estudiante no será evaluado. El proceso de CSI continuará como si el estudiante dominara el inglés.
- El maestro de ESL administrará la evaluación, al recibir el consentimiento de los padres.
- Se programará una reunión de seguimiento con el maestro de ESL y los padres dentro de los 14 días posteriores a la fecha de la reunión de CSI para revisar la información del evaluador y determinar la inscripción en el programa de ESL.
- Si se identifica a un estudiante como EL y el padre acepta los servicios de ESL, el control del progreso no puede comenzar hasta que se hayan proporcionado los servicios de ESL y se determine que el dominio del idioma no es un factor. Si todavía hay una deficiencia de habilidades, entonces puede comenzar el monitoreo del progreso.
- El maestro de ESL proporcionará información de seguimiento al equipo de CSI.
- Al final de cada año escolar, los miembros de CSI completan el Formulario de resumen de fin de año para registrar la intervención y determinar el estado de la intervención.

EDUCACIÓN ESPECIAL

ESL/Colaboración de Maestros de Educación Especial

Es responsabilidad de los maestros de ESL crear y compartir planes de desarrollo del lenguaje con todo el personal de educación especial que trabaja con estudiantes EL. Los estudiantes con doble identificación reciben servicios de maestros de ESL y de Educación Especial. El equipo debe trabajar en colaboración para crear adaptaciones o modificaciones adicionales según sea necesario en los Planes de educación individualizados (IEP). Las decisiones sobre si usar adaptaciones y qué adaptaciones usar deben tomarse de forma individual para cada estudiante y considerar las necesidades de cada estudiante y su nivel de desempeño pasado y presente. Es responsabilidad del maestro de ESL revisar y asegurarse de completar el formulario I-7 en colaboración con el maestro de educación especial. También es obligatorio que el maestro de ESL participe en la reunión del IEP. Si el maestro de ESL no puede asistir, el coordinador del programa de adquisición del idioma o el consultor de ELD asistirán en su lugar.

Inscripción Después de los Dieciocho Años

Los estudiantes que no se hayan graduado podrán asistir a la escuela hasta el final del semestre en que cumplan veintiún años. Los estudiantes de Educación Especial podrán asistir a la escuela hasta el final del semestre en que cumplan veintidós años. Un distrito debe inscribir a un estudiante que cumpla con los criterios anteriores, incluso si puede ser difícil para el estudiante obtener suficientes créditos para graduarse antes del cierre del semestre de su vigésimo primer cumpleaños.

Los estudiantes que están matriculados después de los dieciocho años en una escuela secundaria pública y que aún no han salido del estado EL todavía se consideran EL y aún se espera que tomen el ACCESS anual para ELL. Esto incluye a los estudiantes con discapacidades en un programa de transición, a menos que dicho programa sea una inscripción separada y distinta de la escuela secundaria, o el estudiante se haya graduado pero aún esté recibiendo servicios.

El programa STEP está diseñado específicamente para estudiantes que han sido identificados como de educación especial. Al ingresar al programa STEP, los estudiantes EL que también se identifiquen como de Educación Especial no serán evaluados usando ACCESS para ELL.

KUSD administra el ACCESO anual para ELL para determinar los niveles de dominio del idioma inglés (ELP) según el estado de Wisconsin. La ventana de prueba anual se extiende desde principios de diciembre hasta finales de enero de cada año.

Pautas para quién debe tomar ACCESS para ELLs

Los estudiantes con un ELP de 1.0-4.9 matriculados en la escuela primaria o secundaria deben tomar el ACCESS para ELL anualmente. En general, esto significa estudiantes en los grados 5K-12, aunque algunos estudiantes pueden estar inscritos más allá del grado 12 en programas de transición u otros programas de apoyo, excepto aquellos en el programa STEP, o pueden estar inscritos en una escuela secundaria después de los 18 años mientras completan los requisitos de graduación. . Los estudiantes que cumplen con la definición anterior y que no han sido reclasificados aún deben tomar el ACCESS para ELL anualmente. '

Los estudiantes de jardín de infantes toman una versión en papel de la evaluación, mientras que los estudiantes en los grados 1-12 toman una versión en línea. Los estudiantes en los grados 1-3 escriben a mano sus respuestas de escritura en folletos, y a cualquier estudiante con fluidez insuficiente en el teclado en los grados 4-12 también se le puede ofrecer este modo de respuesta. ACCESS para ELL también está disponible en papel para estudiantes con discapacidades que tienen una necesidad de adaptación que la plataforma en línea no puede satisfacer.Esta es una evaluación nacional, por lo tanto, el modo puede variar según las decisiones tomadas por WIDA y el gobierno federal.

[6] *Contando Estudiantes quién son 18-21*

Estatuto Estatal con Respecto a la Participación en la Prueba

No existen disposiciones legales que permitan a las familias optar por no participar en la evaluación del dominio del idioma inglés (ACCESS for ELLs o Alternate ACCESS for ELLs).

ACCESO Alternativo para Información de ELL

El ACCESO alternativo para ELL es la evaluación ELP alternativa que usa Wisconsin para los estudiantes en los grados 3-12 con las discapacidades cognitivas más significativas. Estos son estudiantes a quienes se les enseñan los estándares alternativos del estado, los Elementos Esenciales, y que toman o tomarán la evaluación de contenido alternativo, Dynamic Learning Maps (DLM). Solo estos estudiantes son elegibles para tomar el ACCESO Alternativo para ELL. Los estudiantes que hayan alcanzado el ACCESO alternativo para ELL para los niveles P2 y P3 de ELL pueden hacer la transición al ACCESO regular para ELL, si corresponde.

Estudiantes que no Pueden Acceder a Uno o Dos Dominios

En casos raros, es posible que un estudiante con una discapacidad no pueda acceder a uno o dos dominios en una evaluación ELP (Screener o Sumative). Si esto está claramente documentado en el IEP del estudiante, y el equipo del IEP ha encontrado que todas las adaptaciones disponibles (para las versiones en línea y en papel de la evaluación) son insuficientes para permitir que el estudiante acceda a un dominio, el estudiante puede ser elegible para un cálculo de compuesto general alternativo.

El cálculo del compuesto general alternativo se basa en las puntuaciones de los dominios del idioma a los que un estudiante puede acceder. Los estudiantes que alcanzan los mínimos de dominio en todos los dominios a los que pueden acceder probablemente dominan el inglés. Esto significa que es probable que no sean EL si están siendo evaluados, o que sean elegibles para una determinación de reclasificación si toman la evaluación ELP anual.

Las puntuaciones mínimas del dominio son:

- Lectura: 6.0
- Escucha: 6.0
- Escritura: 4.5
- Discurso: 4.5

Para Kindergarten, los puntajes mínimos son:

- Lectura: Excepcional (6)
- Escucha: Excepcional (6)
- Escritura: Media (4)
- Discurso: Medio (4)

Los puntajes de Kindergarten deben interpretarse como se indica entre paréntesis para la determinación del código ELP.

Los estudiantes que cumplan con estos mínimos de dominio deben ser considerados ELP 4.5 o superior, y los distritos también deben administrar un MIP para recopilar evidencia adicional de dominio del idioma inglés. Este MIP debe modificarse para tener en cuenta la falta de acceso del estudiante a todos los dominios y evaluarse.

Después de usar un MIP para complementar un puntaje de Screener, los estudiantes que se consideren completamente competentes en inglés deben recibir ELP 7B en el SIS del distrito. Los estudiantes que no se consideren competentes deben recibir ELP 5.

Después del uso de un MIP para complementar una decisión de reclasificación, los estudiantes que se consideran totalmente competentes en inglés deben recibir ELP 6 en el SIS del distrito. Los estudiantes que no se consideren competentes deben recibir ELP 5.

Los estudiantes que no cumplan con todos los dominios mínimos accesibles para ellos deben recibir un código ELP que es el promedio de esos dominios. Los estudiantes solo pueden ser considerados para la reclasificación si cumplen con el mínimo en cada dominio accesible, independientemente de su promedio general de ELP.

Los distritos deben tener cuidado de modificar adecuadamente los protocolos de observación utilizados para los estudiantes que reciben puntajes compuestos generales alternativos. Los MIP y los protocolos de monitoreo deben adaptarse a su discapacidad y respaldar las observaciones de su uso del lenguaje receptivo y productivo para complementar la comprensión del uso del lenguaje de los estudiantes.

Entornos Escolares Alternativos

KUSD es responsable de administrar ACCESS para ELL en una escuela virtual o de entorno alternativo. Se requiere evaluar a los estudiantes dentro de esa escuela. El personal del distrito puede viajar a los estudiantes para evaluarlos. Al igual que con todas las pruebas exigidas por el estado, debe ser administrada por un administrador de pruebas capacitado en un entorno seguro. El distrito responsable de la escuela virtual no puede pedirle a otro distrito que evalúe a esos estudiantes, incluso si los estudiantes residen en o cerca de ese otro distrito.

Escuelas No públicas

El departamento de adquisición de idiomas de KUSD trabajará con las escuelas privadas en Kenosha para proporcionar un maestro de ESL para administrar la prueba ACCESS for ELLs a los estudiantes EL en sus edificios.

La participación equitativa en el servicio de ESEA requiere que los distritos escolares elegibles para los fondos de ESEA consulten con las escuelas privadas sin fines de lucro dentro de su jurisdicción para determinar la participación de las escuelas privadas en el programa del Título III.

Dentro de este proceso de consulta, se negocia el método de identificación de EL, las herramientas de evaluación y los servicios del Título III. Wisconsin pone a disposición

la Encuesta sobre el idioma del hogar, la documentación técnica de respaldo y las evaluaciones y evaluaciones de WIDA sin costo para las escuelas privadas, siempre que se haya realizado esta consulta.

Estudiantes que se Inscriben Durante el Período de Prueba ACCESS de ELLs

La ley federal requiere que se haga una determinación de EL dentro de los 30 días de la inscripción. , pero como los resultados de ACCESS for ELLs no regresan dentro de los 30 días, ACCESS for ELLs no se puede usar para tomar una determinación de EL. Los estudiantes que se inscriban recientemente en WI justo antes o durante el período de prueba anual ACCESS for ELLs deben pasar por el proceso estándar de identificación de EL descrito en este plan.

Si un estudiante es identificado como EL antes del último día de la ventana de prueba ACCESS for ELLs, debe tomar la prueba ACCESS for ELLs durante esa ventana.

Si se identifica a un estudiante después de que se cierra la ventana, no es necesario que tome ACCESS para ELL hasta el año siguiente. No se requiere que se apresure una determinación de EL para permitir que un estudiante tome ACCESS para ELL durante la ventana; solo debe completarse dentro de los 30 días posteriores a la inscripción.

Entrenamiento y Certificación

Todas las pruebas de ACCESS para ELL serán administradas por el personal docente de ESL de KUSD. Además, los estudiantes de magisterio también pueden administrar ACCESS para ELL, con la supervisión y el apoyo adecuados.

Quienes administren ACCESS para ELL deben haber completado los módulos de capacitación de WIDA y haber aprobado los cuestionarios asociados. La capacitación está disponible a través del sitio web WIDA.us y se completa anualmente.

Un educador con licencia actual, preferiblemente un educador de ESL, debe administrar las pruebas de expresión oral en papel, ya que deben calificarse durante la administración. Para las pruebas en papel, el DPI recomienda maestros de ESL certificados, debido a la necesidad de evaluar el lenguaje productivo utilizado durante la prueba de expresión oral.

El ACCESS alternativo para ELL debe ser administrado por un maestro de ESL con licencia y un maestro de educación especial.

Planificación

Cada edificio será responsable de programar la administración de ACCESS para ELL a todos los estudiantes de inglés dentro del período de prueba

designado.

Presentaciones Anuales de Capacitación y Resultados

Cada año antes de la ventana de prueba, el departamento de ESL del distrito, junto con la Oficina de Responsabilidad Educativa, presentará una descripción general de la evaluación ACCESS para ELL, los procedimientos de prueba y las opciones de programación a los coordinadores de prueba, maestros de ESL y representantes del edificio. Esto se actualiza anualmente para reflejar los cambios en la evaluación.

Al recibir los puntajes de ACCESS para ELL, el departamento de ESL del distrito y la Oficina de Responsabilidad Educativa analizarán y compartirán los resultados con los coordinadores de las pruebas, los maestros de ESL y los representantes del edificio. Estos datos se utilizarán para guiar las prácticas de instrucción y crear planes de desarrollo del lenguaje para el próximo año académico.

Puntuaciones

Los puntajes de ACCESS para ELL estarán disponibles a fines de la primavera, tanto en formato impreso como electrónico. Los Informes de puntuación individual (ISR) y las cartas para padres están disponibles en muchos idiomas para ayudar a comunicar a los padres los resultados de sus hijos. Los estudiantes reciben un puntaje general de 1.0 a 6.0, así como puntajes para cada uno de los dominios del lenguaje (leer, escribir, escuchar y hablar). Estos resultados se utilizarán para guiar las prácticas de instrucción y crear planes de desarrollo del lenguaje para el próximo año académico. WIDA describe seis niveles de dominio del idioma inglés, que se derivan de las puntuaciones del nivel de dominio. En la mayoría de las situaciones, a menos que se especifique lo contrario, ELP se refiere al nivel de competencia global general.

Cada código ELP tiene varios descriptores diferentes, utilizados en diferentes programas y áreas:

CÓDIGO ELP	DESCRIPTOR DE USO DEL LENGUAJE	DESCRIPTOR WIDA
1	Preproducción Inicial	Entrando
2	Producción Inicial	Comienzo
3	Intermedio	Desarrollando
4	Intermedio Avanzado	Expansión
5	Avanzado	Vinculando
6	Ex EL, ahora Completamente Competente en inglés	Alcanzando
7 [9]	Nunca EL, siempre Completamente Competente en inglés	
7B	Nunca EL, más de un idioma en casa	

Evaluaciones del Distrito y del Estado

KUSD sigue el requisito de Wisconsin para las pruebas al administrar el examen Forward en los grados 3-8 y el ACT en el grado 11. Las ciencias se evalúan en los grados 4, 8 y 11. Además, Dynamic Learning Maps (DLM) se administra a estudiantes en estos grados que tienen las discapacidades cognitivas más significativas.

La ley estatal requiere que también se administre una evaluación de los grados 9 y 10, y se eligió el ACT ASPIRE para cumplir con este requisito.Los EL deben recibir un apoyo significativo para permitirles participar en estas evaluaciones. La disponibilidad de estos apoyos debe comunicarse a los maestros, padres y estudiantes.

Exención EL Recientemente Llegada

A los EL recién llegados se les permite una exención única de las secciones de ELA de cualquier evaluación estatal obligatoria.
Un EL recién llegado debe cumplir con los siguientes criterios. El estudiante:

- ha estado inscrito en escuelas de EE. UU. por menos de 12 meses acumulativos. Nota: Las escuelas de los EE. UU. se definen para este propósito como solo los 50 estados y Washington, D.C. Los estudiantes de Puerto Rico y otros territorios de los EE. UU. pueden reclamar esta exención.
- no ha tomado la exención única antes

RENDICIÓN DE CUENTAS (ESSA) Y MEJORA DEL PROGRAMA

La ESEA ahora contiene un requisito para que el Departamento de Instrucción Pública de Wisconsin controle las escuelas sobre la eficacia de sus programas educativos de instrucción de idiomas (LIEP) con el fin de mejorar continuamente. El indicador LIEP junto con otros indicadores es parte de este protocolo de seguimiento.

La evaluación ELP está diseñada para ayudar a los estudiantes, educadores y familias a comprender el nivel actual de dominio del idioma inglés de sus estudiantes a lo largo del desarrollo continuo del idioma. Proporciona a los educadores información que pueden utilizar posteriormente para mejorar la instrucción y el aprendizaje en su LIEP. También puede proporcionar a los distritos información para ayudarlos a evaluar la eficacia de su LIEP.

Metas de ELP a Largo Plazo a Nivel Escolar y en Camino a la Competencia

Wisconsin ha establecido una meta de seis años a nivel estatal para un aumento de 18 puntos porcentuales en el porcentaje de estudiantes EL encaminados hacia el dominio del inglés. Esto requiere un aumento de 3 puntos en el porcentaje de estudiantes EL en vías de alcanzar el dominio del idioma inglés cada año.

La determinación de si un estudiante va por buen camino o no dependerá del aumento de la puntuación en la escala de ACCESS para ELL, así como de la cantidad de años restantes en su objetivo de tiempo para alcanzar la competencia. Este tiempo objetivo de competencia difiere según el nivel y el grado de inicio de ELP cuando los estudiantes ingresan por primera vez al sistema de escuelas públicas de Wisconsin.

[9] *ELP 7 es a construir usó por ppp a indicar a alumno quién estaba nunca un EL. Eso es no a válido ACCESO puntaje.* ;

[10] *Sabiduría Estadística § 118.30 (1m)* ; [11] *20 USC § 6311 (b) (3)* ; [12] *20 USC § 6825 (a)*

Objetivos de tiempo hasta la competencia para el dominio del idioma inglés

	GRADO INICIAL											
NIVEL INICIAL DE ELP	KG	Grado 1	Grado 2	Grado 3	Grado 4	Grado 5	Grado 6	Grado 7	Grado 8	Grado 9	Grado 10	Grado 11
1.0-1.4	6	6	7	8	8	8	8	7	7	6	6	6
1.5-1.9	5	6	7	8	8	8	8	7	7	7	6	6
2.0-2.4	4	5	5	6	7	7	7	6	6	5	5	4
2.5-2.9	4	5	4	5	6	6	6	6	5	5	4	4
3.0-3.4	4	4	4	4	5	5	6	5	5	4	4	3
3.5-3.9	4	4	3	3	3	4	5	4	4	4	3	3
4.0-4.4	3	3	2	2	2	2	4	3	3	3	2	2
4.5-4.9	3	2	2	2	1	1	2	2	2	2	2	2
		1-2 AÑOS		3-4 AÑOS		5-6 AÑOS		7-8 AÑOS				

Los estudiantes van por buen camino si cumplen o superan su objetivo de crecimiento anual, que

se calcula de la siguiente manera: Objetivo de crecimiento anual = (Puntuación de la meta -

Puntuación del año anterior) ÷ (Años que faltan para alcanzar el dominio)

En la fórmula anterior:

- Años que faltan para alcanzar el dominio = diferencia entre los años en la escuela y el tiempo para alcanzar el dominio.
- Puntaje objetivo = Puntaje de escala requerido para alcanzar el dominio en el grado que corresponde al Tiempo para alcanzar el dominio.

Este cálculo, aunque más complejo que nuestro modelo de crecimiento anterior, proporciona los siguientes beneficios:

- Ajustamiento en crecimiento objetivo capturas la normal meseta en crecimiento (más bajo es más rápido/más alto es Más lento) como estudiantes

PROCESO DE RECLASIFICACIÓN

Estos cálculos determinarán si una escuela necesita mejoras o no, según los criterios del Departamento de Instrucción Pública.

CREAR UN PLAN DE TRANSICIÓN

Un estudiante que logra por lo menos un Compuesto General de 4.0 en ACCESS para ELLs se acerca al Dominio Total del Inglés y necesita un plan de transición. Esto proporcionará un mapa para el estudiante, captando dónde se encuentra ahora en términos de competencia y apoyo, y su camino hacia la fluidez total en los próximos años. Este plan debe incluir objetivos específicos (p. ej., tiempo, rendimiento) que indiquen que el estudiante ya no necesita apoyo lingüístico o que requiere un cambio en la programación. Estos objetivos deben diseñarse para que el estudiante haga la transición lejos de los apoyos que ya no son necesarios y para fomentar el aprendizaje en cualquier área de necesidad.

Los planes de transición efectivos se extienden al período de seguimiento después de que el estudiante es reclasificado como ex EL. Mantener a los padres informados a través de su forma preferida de comunicación y participar en el proceso de salida les permite ver el progreso que está haciendo su hijo y les da la oportunidad de expresar cualquier inquietud.

RECLASIFICACIÓN

Vista General del Proceso

La reclasificación es el proceso de cambiar el estado de EL de un estudiante de EL a EL anterior. Los antiguos EL se indican como ELP 6 en Infinite Campus. Esto indica que el estudiante alguna vez fue un EL y ahora ha alcanzado el dominio del inglés. Se espera que un estudiante reclasificado a Antiguo EL pueda participar en el contenido en inglés y demostrar suficiente dominio del inglés para tener éxito social y académico. Un estudiante reclasificado debe poder trabajar de forma independiente, siempre que tenga el mismo acceso al apoyo universal que los que no son EL.

[13] *Ver OCR Desarrollando Programas por inglés Idioma Estudiantes: Transición*

La mejor práctica es usar indicadores múltiples para tomar decisiones educativas para los estudiantes. Wisconsin ha elegido los siguientes criterios de salida que también son las pautas para la reclasificación en KUSD.

Si un estudiante obtiene una competencia general de 5.0 o superior en ACCESS para ELL, será automáticamente reclasificado como 6.1 para el siguiente año académico.

Si un estudiante obtiene una competencia general de 4.5-4.6 en ACCESS para ELL, el maestro de ESL puede optar por utilizar el Protocolo de indicadores múltiples y, si se demuestra competencia, reclasificar manualmente al estudiante como 6.1 para el siguiente año académico.

Si un estudiante obtiene una competencia general de 4.7-4.9 en ACCESS para ELL, el maestro EL debe usar el Protocolo de indicadores múltiples y, si se demuestra competencia, reclasificar manualmente al estudiante como 6.1 para el siguiente año académico. Si no se demuestra competencia, se creará un Plan de Transición para el siguiente año académico.

Cuando se ha tomado una decisión de reclasificación para un estudiante, esto debe comunicarse a sus padres, junto con cualquier cambio en la programación o el apoyo.

Uso del MIP para Reclasificación

El Protocolo de Indicadores Múltiples establece dos formas posibles de recopilar evidencia para la reclasificación. KUSD utilizará la observación en el aula del uso del idioma de los estudiantes.

Los estudiantes que son evaluados para la reclasificación utilizando un MIP deben tener la decisión y la información utilizada para tomar esta decisión capturada en su registro académico. Además, los padres del estudiante deben ser notificados de este proceso y la determinación resultante.

Protocolo de Indicadores Múltiples (MIP)

Los Múltiple Indicador Protocolo (MIP) es una herramienta estandarizada por coleccionar evidencia de estudiantes inglés idioma usar dentro del aula presentar como secundaria evidencia de inglés competencia. Profesores de KUSD usando la PMI a determinar si un EL alumno pudo ser exitoso en una variedad de actividades de clase sin que el apoyo de un profesor de ESL.

La evidencia de MIP se puede recopilar mediante un protocolo de observación en el aula.
Grados A Simplificados K-3

Los datos recopilados deben ser representaciones auténticas de los esfuerzos independientes del estudiante que demuestran sus habilidades en inglés. Los datos de MIP deben recopilarse en entornos donde se utiliza el plan de estudios de nivel de grado para garantizar que el estudiante demuestre un nivel apropiado de inglés académico.

Los procesos de MIP deben formalizarse y capturarse en la parte de "Reunión" de los estudiantes EL en Ellevation. Los resultados del MIP se comunicarán tanto al personal como a los padres. Los datos recopilados con el MIP y la determinación resultante del dominio del inglés deben mantenerse como parte del expediente académico de los estudiantes. Se debe almacenar una copia en papel del MIP en la carpeta acumulativa del estudiante. Además, se debe incluir información resumida como parte del Plan de Transición y/o Plan de Desarrollo del Lenguaje del estudiante.

Sincronización de la Reclasificación

Las decisiones finales de reclasificación deben tomarse antes del comienzo del año escolar, y los planes de transición de los estudiantes que son reclasificados deben implementarse por completo antes del comienzo de la escuela. Esto debe incluir cualquier cambio programático necesario realizado para respaldar la reclasificación del estudiante.

Pasos Finales de Reclasificación

Cuando se haya tomado una determinación final para reclasificar, el código ELP del estudiante debe actualizarse 6.1 en Infinite Campus utilizando el formulario apropiado para indicar su reclasificación como ex EL.

Monitoreando

El período de seguimiento de dos años del estudiante comienza el año escolar siguiente al año de su reclasificación. Un estudiante que es reclasificado en mayo o junio después de que los resultados de ACCESS for ELLs regresen, comenzará a monitorearse en el otoño. El propósito de este período de monitoreo es asegurar que los estudiantes dominen completamente el inglés.
Para fines de informes federales, los estudiantes que han salido del estado EL en los 4 años anteriores se incluyen en el subgrupo EL para informar e identificar escuelas para apoyo Integral o Específico.

[14] *Ver DPI página en Alumno Registros y Confidencialidad*

Problemas Identificados en el Monitoreo

Si bien se anticipa que la mayoría de los estudiantes podrán dejar rápidamente el apoyo de EL después de la reclasificación, es posible que algunos estudiantes de vez en cuando demuestren la necesidad de asistencia específica. Los estudiantes pueden continuar recibiendo apoyo mientras el personal de ESL trabaja con los maestros de contenido para garantizar que se hagan los puentes apropiados para apoyar la transición fuera del estado de EL para el estudiante. Si parece que un estudiante no está teniendo éxito académico, el primer paso es reconsiderar el plan de transición. Si no se pueden satisfacer las necesidades del estudiante actualizando y ajustando el plan de transición, el distrito debe considerar restaurar el estado de EL para el estudiante.Los maestros del salón de clases pueden alertar a los maestros de ESL sobre inquietudes con respecto a los estudiantes que han sido reclasificados y actualmente están siendo monitoreados indicándolo en su formulario de monitoreo semestral o comunicándose con el maestro de ESL si no es durante un momento en que los formularios de monitoreo están disponibles. . Antes de restaurar el estado de EL, el maestro de ESL debe administrar el MIP (observación del salón de clases) y evaluar los resultados de esa herramienta.Si se decide que restaurar el estado de EL puede ser la mejor opción para un estudiante, hay dos formas de reasignar ELP a ese estudiante. Si fueron reclasificados automáticamente, a ese estudiante se le debe asignar ELP 4.9 en Infinite Campus. Si el estudiante fue reclasificado utilizando un MIP, se le asignará ELP anterior (4.5-4.9). Los servicios deben brindarse en función de las necesidades del estudiante.Los estudiantes que regresan al estado EL deben tomar ACCESS for ELLs anualmente y deben progresar a través de este proceso de reclasificación de la misma manera que cualquier otro EL cuando cumplan con los criterios después de la próxima evaluación ACCESS for ELLs, incluso si esto ocurre durante el mismo año escolar.

Reclasificación y Seguimiento de Estudiantes que Optaron por no Recibir Servicios

Los estudiantes cuyos padres optaron por no recibir los servicios EL siguen el mismo proceso de reclasificación que cualquier otro EL.

Como con cualquier estudiante,, a los ex EL que hayan completado su período de seguimiento de 2 años y que tengan dificultades académicas se les debe ofrecer apoyo (por ejemplo, usando MLSS) para abordar las áreas de necesidad.

PARTICIPACIÓN DE PADRES

Todos los padres tienen derecho a participar y desempeñar un papel en la educación de sus hijos, independientemente de su dominio del idioma inglés. Todos los distritos deben garantizar medios efectivos de comunicación entre maestros y padres para garantizar que puedan participar en el desarrollo del idioma inglés. Padres de los estudiantes del idioma inglés pueden tener una barrera del idioma y requieren apoyo adicional para participar en eventos y actividades escolares y del distrito.

Durante el registro, a los padres se les hace una serie de preguntas, incluido el idioma principal del hogar y el idioma preferido de los padres/hogar. Las escuelas deben tomar la palabra de los padres sobre sus necesidades de comunicación. También es importante tener en cuenta que no todos los padres saben leer y escribir en el idioma de su hogar y pueden necesitar servicios de interpretación.

Ejemplos de formularios traducidos requeridos de distritos/edificios a familias incluyen:

- Políticas de la Junta Escolar
- Formularios de Inscripción y Vacunación
- Formularios de Almuerzo/Comida incluyendo Almuerzo Gratis y Reducido
- Procedimientos de quejas y avisos de no discriminación
- Programas de asistencia lingüística (ftenuta@kusd.edu, x6303)
- Manuales para padres
- Las boletas de calificaciones
- Programas para superdotados y talentosos (Actualizaciones pendientes 21.22)
- Políticas y procedimientos de disciplina estudiantil
- Opciones de escuelas magnet y chárter
- Conferencias de padres y profesores
- Informes y avisos de títulos federales y estatales
- Excursiones y Formas Deportivas
- Educación especial y servicios relacionados (IEP)

Reuniones de Padres Efectivas y Periódicas

Uno de los cambios a la ESEA bajo ESSA es que los distritos están obligados a llevar a cabo un alcance efectivo a los padres de los estudiantes de inglés, lo que incluye tener reuniones periódicas. En la "Reunión anual de padres de ESL", los maestros de ESL se reúnen con los padres para analizar el plan de servicios de la escuela, comprender el significado y los componentes de la prueba y los resultados de ACCESS para ELL, y cómo "salir" del programa de ESL.

Notificación a los Padres de los Servicios EL

El Departamento de Educación de EE. UU. tiene requisitos adicionales para la notificación a los padres de estudiantes EL. Los distritos deben proporcionar a los padres recursos que comuniquen:

- el propósito de la Encuesta sobre el idioma del hogar (HLS) y para qué se puede y no se puede usar
- cómo completar la HLS
- los pasos en el proceso de identificación
- que el HLS no se usa para determinar el estatus legal o migratorio
- derechos de los padres a traductores e intérpretes
- los servicios de traducción e interpretación deben publicarse claramente tanto en inglés como en los idiomas más utilizados dentro del distrito
- si se utiliza la interpretación oral, el intérprete debe estar capacitado y ser competente
- tipos de servicios y opciones de programación disponibles para un estudiante calificado dentro del distrito
- que si un niño es elegible para los servicios, un padre/tutor tiene el derecho de aceptar o negar los servicios EL en cualquier momento
- los derechos de los EL con discapacidades, incluido el derecho a la educación especial y el apoyo de EL, según corresponda
- notificación de la evaluación anual de competencia en inglés

Traductores e Intérpretes

Se requiere que los distritos escolares, en la medida de lo posible, se comuniquen con los padres en un idioma que puedan entender. Si no se proporciona una traducción escrita, se debe proporcionar una interpretación oral cuando sea necesario. KUSD tiene un contrato con los servicios de idiomas ARGO para garantizar que todos los padres tengan el mismo acceso a la información del distrito y del edificio en un idioma que puedan entender. Este servicio también se utiliza para TODAS las reuniones relacionadas con la educación especial durante el año escolar.

Estas pautas deben seguirse al proporcionar servicios de idiomas para padres:

- La asistencia lingüística debe ser gratuita y proporcionada por personal apropiado y competente, oa través de recursos externos apropiados y competentes.
- Los distritos escolares deben asegurarse de que los intérpretes y traductores tengan conocimiento en ambos idiomas de cualquier término o concepto especializado que se utilizará en la comunicación en cuestión, y que estén capacitados en el papel de un intérprete y traductor, la ética de la interpretación y la traducción, y la necesidad de mantener la confidencialidad. KUSD tiene un contrato con los servicios de idiomas ARGO para garantizar que todos los padres tengan el mismo acceso a la información del distrito y del edificio en un idioma que puedan entender.
- No es suficiente que el miembro del personal sea bilingüe. Por ejemplo, un miembro del personal que es bilingüe puede comunicarse directamente con padres con dominio limitado del inglés en un idioma diferente, pero es posible que no pueda interpretar dentro y fuera de ese idioma, o traducir documentos.
- Las escuelas deben proporcionar traducción o interpretación de personas apropiadas y competentes y no pueden depender o pedir a los estudiantes, hermanos, amigos o personal escolar no capacitado que traduzcan o interpreten para los padres.

La ley federal requiere que los padres reciban información en un idioma que puedan entender y acceder. Los servicios de traducción del departamento de adquisición de idiomas se utilizan específicamente para los padres EL para lo siguiente:

- Comunicación de las actividades del edificio y del distrito
- Comunicación de sistemas escolares y tecnología
- Actividades de participación familiar
- Comunicación de los Planes de Desarrollo del Lenguaje (LDP)
- Conferencias de padres/maestros para

Los maestros tienen acceso a los formularios de solicitud en el sitio web del Distrito. El departamento de adquisición de idiomas también tiene acceso a un servicio de interpretación que se puede utilizar a nivel del edificio poniéndose en contacto con el maestro de ESL.

El departamento de Educación Especial brinda servicios de traducción e interpretación a través de un servicio de interpretación en línea para Planes de Educación Individualizados (IEP) y reuniones de IEP.

[15] 20 USC § 6312 (mi) (3) (C) (ii)
dieciséis 20 USC § 6312 (mi)

La escuela unificada de Kenosha se adhiere a las pautas federales y estatales para el apoyo y la instrucción de los estudiantes del idioma inglés. Estos incluyen pautas con respecto a adaptaciones, planes de idioma, comunicación con los padres en el idioma del hogar, igualdad de acceso a todas las actividades escolares y deportes, y elección de los padres para participar en los servicios o renunciar a los servicios. En este momento, no hay opción para que los padres excluyan a sus estudiantes de la evaluación EL anual (ACCESS for ELLs).

Los requisitos legales para identificar, respaldar y reclasificar a los EL provienen de varias fuentes, incluida la ley federal y la guía regulatoria asociada, los casos judiciales y la ley estatal. La Oficina de Derechos Civiles del Departamento de Educación de EE. UU. también publica orientación sobre cómo cumplir con estos requisitos.

La ley federal central que rige cómo los distritos deben apoyar a los EL es la Ley de Educación Primaria y Secundaria (ESEA). La ESEA se promulgó en 1965 y contenía el primer lenguaje federal que definía la igualdad de acceso a la educación como una cuestión de derechos civiles.

La ESEA ha sido enmendada varias veces desde que se convirtió en ley por primera vez, sobre todo por la Ley Que Ningún Niño se Quede Atrás (NCLB, por sus siglas en inglés) de 2001, que codificó muchas de las reglas específicas de EL que seguimos siguiendo en la actualidad. En 2015, la ESEA fue enmendada por la Ley Every Student Succeeds Act (ESSA), que aclaró aún más nuestras responsabilidades en lo que respecta a los EL.

Título I y Título IIIServicios

A través de ESEA, los estudiantes pueden ser elegibles para servicios de apoyo complementarios. El Título I y el Título III brindan fondos para servicios de apoyo complementarios para los estudiantes de inglés para ayudarlos a aprender inglés, cumplir con los estándares de rendimiento académico apropiados para su edad y graduarse. Bajo el Título I y el Título III, los distritos deben notificar a los padres si su estudiante es elegible para recibir servicios suplementarios. Las decisiones de los padres sobre la participación de sus hijos (o la falta de ella) en estos programas deben ser conscientes y voluntarias. Los distritos no pueden retener información sobre servicios complementarios, ni presionar a los padres para que acepten o nieguen servicios para su hijo.

La comunicación a los padres sobre los servicios complementarios de Título I y/o Título III se extiende más allá de la carta de notificación de programación de educación de idiomas requerida proporcionada a los padres durante la identificación inicial y para la continuación de la programación de educación de idiomas fundamental. Los servicios de Título I/Título III son complementarios a los servicios de educación de idiomas requeridos que un distrito debe proporcionar a los estudiantes aprendices de inglés.

Igualdad de Derechos Ante la Ley

Los estudiantes inmigrantes tienen los mismos derechos que los estudiantes nacidos en los EE. UU. a una educación pública gratuita e igualitaria. Además, reciben ciertas protecciones para garantizar que las políticas y los procedimientos, que no son barreras para los estudiantes nacidos en los EE. UU., no afecten su capacidad de recibir la misma educación de alta calidad.
La ESEA define a los niños y jóvenes inmigrantes como individuos que:

- tienen entre 3 y 21 años;
- no nacieron en ningún estado (definido como cada uno de los 50 estados, el Distrito de Columbia y el Estado Libre Asociado de Puerto Rico); y
- no haber asistido a una o más escuelas en uno o más estados durante más de 3 años académicos completos. (Los meses contados para la escolaridad no necesitan ser consecutivos).

Las personas que cumplen con la definición anterior son inmigrantes. Los inmigrantes pueden o no ser EL dependiendo de los idiomas que se hablen en el hogar del estudiante, el idioma de escolarización en el país de origen del estudiante y su nivel de dominio del inglés.
El término inmigrante como se usa en el Título III no está relacionado con el estatus legal de un individuo en los Estados Unidos.

[18] Plyler contra Doe, 457 US 202(mil novecientos ochenta y dos)
[19] 20 USC § 7011(5)

GLOSARIO

7B: Indica que un estudiante fue evaluado previamente para los servicios de ESL y obtuvo una puntuación que indica competencia en inglés. Este estudiante no ha recibido servicios de ESL.
ACCESS FOR ELLS: Evaluación de la comprensión y la comunicación en inglés desarrollado por WIDA. Evaluación estatal estandarizada de los EL que se usa en Wisconsin para determinar el nivel de competencia en inglés según lo exige el Título III.
ADAPTACIONES: Las adaptaciones se utilizan para hacer que el contenido sea accesible para un estudiante del que aún se espera que alcance las metas de nivel de grado y Expectativas.
CSI: La Intervención Estudiantil Colaborativa es el proceso mediante el cual se identifica a los estudiantes para una posible evaluación de Educación Especial a través del control del progreso. EL: estudiante de inglés
ELEVACIÓN: Sistema de administración de datos en línea utilizado en KUSD para ELs. Los planes actuales de desarrollo del idioma, el papeleo de control y la documentación se encuentran en este sistema que actúa como un complemento de la información que se encuentra en las carpetas rojas del registro acumulativo de un estudiante.
ELD: El curso de desarrollo del idioma inglés se desarrolló para apoyar el desarrollo del idioma.
ELL: Aprendiz del idioma inglés: término utilizado anteriormente para referirse al aprendiz de inglés.
ELP: Dominio del idioma inglés. En Wisconsin, el ELP de un estudiante está determinado por su desempeño en la prueba ACCESS for ELLs 2.0. ESEA: Ley de Educación Primaria y Secundaria de 1965
ESL: Inglés como segundo idioma
ESOL: Inglés para hablantes de otros idiomas
ESSA: La Ley de Educación Primaria y Secundaria de 2015 rige la educación pública K-12 en los Estados Unidos y reemplaza a NCLB.
FLEP: Anteriormente con dominio limitado del inglés. Algunas fuentes de datos usan esto para indicar los EL después de haber salido del programa ESL.
IEP: Se desarrolla un plan de educación individualizado para estudiantes con discapacidades y aborda las necesidades educativas únicas de cada estudiante.
IDEA: La Ley de Educación para Individuos con Discapacidades de 2004 garantiza que todos los niños tengan acceso a una educación pública adecuada y gratuita.
INTÉRPRETE: Persona que traduce el lenguaje oral.
DOMINIOS DEL LENGUAJE: Las cuatro áreas evaluadas por ACCESS for ELLs 2.0 son leer, escribir, hablar y escuchar.
LDP: El maestro de ESL desarrolla un plan de desarrollo del idioma en colaboración con los maestros de contenido que utilizan el software ELLevation e incluye datos de evaluación, objetivos de idioma, servicios y adaptaciones para el salón de clases/evaluación.
LEP: El término Dominio limitado del inglés se usa en algunas fuentes de datos para indicar que los estudiantes están clasificados como EL.
MAP: La evaluación de Medidas de Progreso Académico se administra a los estudiantes de KUSD en los grados 2-10 tres veces al año en las áreas de lectura y matemáticas. MODIFICACIONES: Las modificaciones se otorgan a un estudiante a través de un IEP y son cambios en el contenido que se le enseña al estudiante.
MODELO: La medida del desarrollo del idioma inglés es la evaluación que se usa para los estudiantes que ingresan y durante el jardín de infantes.
MONITOREO: Según el Título III, todos los EL elegibles para salir de los servicios activos de ESL según lo determinado por las evaluaciones estandarizadas del estado deben continuar siendo monitoreados académicamente durante dos años para garantizar que cada estudiante sea competitivo entre pares.
ML: (Estudiante multilingüe) ML se refiere a Aprendices del idioma inglés, actualmente una palabra de vocabulario utilizada en la información proporcionada por WIDA, mientras que el gobierno federal continúa usando EL para Aprendices de inglés.
NCLB: Que ningún niño se quede atrás
NWEA MAP FLUIDEZ DE LECTURA: Evaluación de lectura en línea que mide las habilidades de lectura fundamentales, con énfasis en la fluidez oral. RECURSO: una sala de recursos es un espacio independiente que los EL pueden visitar durante el día escolar para obtener apoyo con el contenido del curso.
PALS: (Evaluación de alfabetización de conciencia fonológica) PALS es una herramienta de evaluación, diagnóstico y monitoreo de progreso basada en la investigación que se brinda a todos los estudiantes de 4K-Grado 2 en Wisconsin. Evalúa las habilidades básicas de lectura
PULL OUT: durante la instrucción de extracción, un estudiante o un grupo pequeño se retira del aula de contenido para recibir instrucción individualizada.
PULL OVER: Durante la instrucción pull over, un estudiante o un grupo pequeño trabaja con un maestro de ESL dentro del aula de contenido.
PUSH-IN: Durante la instrucción push-in, los servicios de ESL proporcionados durante el nivel de grado, la instrucción de nivel uno en el aula de contenido
SIS: Acrónimo que hace referencia a "Sistema de Información Estudiantil", para KUSD, el SIS es Campus Infinito.
TRADUCTOR: Persona que traduce documentación escrita.
W-A PT: Prueba de ubicación WIDA ACCESS que fue reemplazada en 2017 por WIDA Screener.
WIDA: Consorcio de estados y jurisdicciones con un marco compartido de estándares y evaluación. Más información disponible en WIDA.us.
WISEDASH: El panel de datos del Sistema de información de educación de Wisconsin permite que el personal de la escuela vea los datos de los estudiantes y los datos académicos y demográficos mientras está inscrito en su distrito y cualquier información anterior recopilada sobre ese estudiante en todo el estado.

APÉNDICES

Apéndice A: Encuesta sobre el idioma del hogar

- Idioma Inglés
- Idioma Español
- Idioma Arábica
- Idioma Vietnamita
- Chino idioma

Apéndice B: Formulario de aprobación de los padres

- Inglés
- Español

Apéndice C:

- Actualización del campus infinitoForma

Apéndice D:

- Programa EL diagrama de flujo

Apéndice E: Carta de salida del programa EL

- Inglés
- Español

Apéndice F:

- Reclasificación manual Forma

Apéndice G: Formularios de protocolo de indicadores múltiples

- A: K-3
- B: 4-12